

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 108 (2001)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

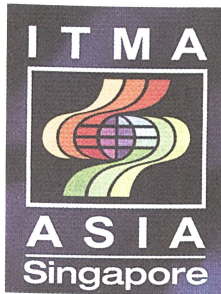
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1. ITMA ASIA in Singapore

Am 15. Oktober 2001 werden sich auf dem Messegelände in Singapore die Tore für die Besucher und Besucherinnen der ersten ITMA ASIA öffnen. Singapore



– eine Stadt, die 1819 als Handelsposten gegründet wurde und heute vier Millionen Einwohner zählt – erwartet mehr als 758 Aussteller aus 31 Ländern auf der komplett ausgebuchten Messefläche von 60'000 m<sup>2</sup>. Es ist die erste ITMA, die von der CEMATEX (European Committee of Textile Machinery Manufacturers), mit ihren acht Mitgliedsländern, ausserhalb Europas organisiert wurde. Aus diesem Grund kommt auch die Mehrzahl der Aussteller (405) aus Europa, gefolgt von 294 asiatischen und etwa 40 amerikanischen Unternehmen. Fachleute aus aller Welt können sich in fünf Messetagen über die neuesten Entwicklungen auf dem Textilmaschinenmarkt informieren.

## Bedeutendster Messeplatz der Region

Nachdem die japanische Textilmaschinenausstellung OTEMAS in Osaka aus den unterschiedlichsten Gründen einen grossen Teil ihrer Anziehungskraft verloren hat, ist die ITMA ASIA in Singapore die bedeutendste Textilmaschinenexposition in der asiatischen Region. Die Messe soll wesentliche Impulse für das abgeschwächte – aber seit kurzem wieder optimistisch stimmende – Investitionsklima bei Textilmaschinen geben.

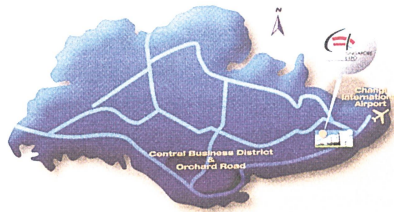
## Starke europäische Präsenz

Von allen Ausstellern bildet Italien mit 155 Firmen die grösste Gruppe. Weitere 112 deutsche Firmen und 49 Unternehmen aus der Schweiz werden ihre Produkte präsentieren. Flächenmässig steht Deutschland mit 6'127 m<sup>2</sup> an der Spitze, gefolgt von Italien mit 4'949 m<sup>2</sup> und der Schweiz mit 4'442 m<sup>2</sup>. Aber auch die asiatischen Textilmaschinenproduzenten zeigen Flagge. Allein aus Taiwan werden 76 Aussteller erwartet, die eine Fläche von 3'160 m<sup>2</sup> belegen werden.

## Ein komplettes Produktprogramm

Etwa 39 % der Exponate kommen aus den Bereichen Spinnereivorbereitung, Chemiefaserspinnen, Spinnerei, Spulen, Texturierung sowie Vliesstoffherstellung. Etwa gleich viele Aussteller (262) zeigen ihre Produkte in den Branchen Vorbehandlung, Färben, Drucken und Ausrüsten. Die verbleibenden Firmen kommen aus den Gebieten Vorbereitung für die Flächenherstellung, Weberei, Maschenwarenherstellung, Prüfgeräte, lufttechnische Anlagen, Transportgeräte usw. Um den erwarteten Besucheransturm während der Messe bewältigen zu können, wurden umfangreiche Möglichkeiten für die Registrierung in zwei Foyers geschaffen. Zusätzlich stehen Ausstellern und Besuchern ein Business-Center, sowie VIP- und Aussteller-Lounges zur Verfügung.

In dieser Ausgabe berichten wir umfassend über die Exponate ausgewählter Schweizer Textilmaschinenproduzenten auf den Seiten 4 bis 13.



Singapore Expo liegt nur 5 Minuten vom Singapore Changi Airport entfernt

## Unser Titelbild:

Zur Angebotspalette der Firma Schärer, Schweiler Mettler (SSM) gehören Präzisionsspulmaschinen, Maschinen für die Herstellung von Färbespulen, Luftverwirbelungs- und Gassengmaschinen, Strangspulmaschinen sowie Spulmaschinen für Nähfäden und technische Garne.

Schärer Schweiler Mettler AG  
Maschinenfabrik  
Neugasse 10, Oberdorf  
8810 Horgen ZH, 01 / 718 33 11

Interent: www.ssm.ch  
E-Mail: info@ssm.ch



# Aus dem Inhalt

## Aktuell

ITMA ASIA ..... 3

## ITMA ASIA 2001

Ausführliche Berichte von:

Rieter Textile Systeme ..... 4

Saurer Gruppe ..... 5

Benninger AG ..... 7

Sulzer Textil AG ..... 10

Heberlein Fasertechnologie AG ..... 12

Jakob Müller AG, Frick ..... 13

## Konditionieren

Xorella AG, Verbesserte Kreuzspulenqualität .14

## Maschentechnik

Eschler: Wäschestoff: funktionell,

fein und transparent .....16

## Technische Textilien

Textilien im Flugzeug ..... 17

## Medizinische Textilien

Innovative Textilien für

die Medizintechnik .....20

## Textilveredlung

Erste textile Briefmarke –

Kombination von Tradition und Hightech . .22

## Bekleidungstechnik

Evolon Fabrics ..... 19

## Messen

Messe Frankfurt ..... 24

Mode Messe Leipzig ..... 24

Herren-Mode-Woche, Köln ..... 25

## Tagungen

Tagungen ..... 27

## SVT-Forum

SVT-Kurse ..... 28

Voranzeige SVTC-TWA-Kurse ..... 29

SVT-Kurs Nr. 2

High-Tech für Mensch und Umwelt ..... 29

SVT-Kurs Nr. 3

News rund um die Weberei ..... 30

Impressum ..... 31